Champion™ II

CHAMPION II 50 • CHAMPION II 25

MANUALUL PROPRIETARULUI

Fender®

ROMÂNĂ

CHAMPION™ II 25, 50

Fie că ești în căutarea primului tău amplificator de exersare sau a unui echipament de scenă puternic și accesibil pentru a cânta într-o trupă, există un amplificator Champion II care este ideal pentru tine - simplu de utilizat și suficient de versatil pentru orice stil de a cânta la chitară.

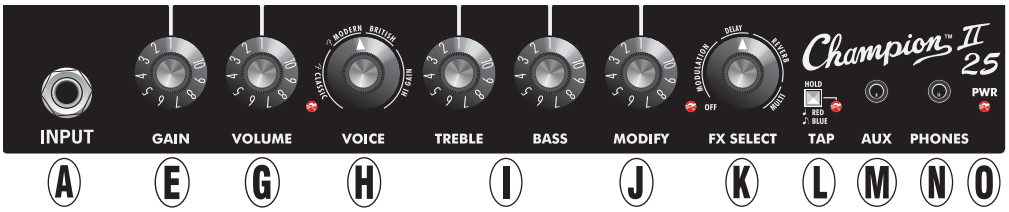
Champion II oferă tonuri Fender de renume mondial clean și overdrive plus un sortiment de arome britanice și moderne de distorsiuni. De la jazz la country, de la blues la metal, este ușor să generați sunetul potrivit.

Există, de asemenea, o selecție de efecte încorporată, inclusiv reverb, delay/echo, chorus, tremolo, Vibratone și multe altele. Timpii de întârziere și vitezele tremolo pot fi setate cu ușurință cu butonul TAP pentru a se potrivi cu tempourile melodiilor.

Alte caracteristici includ intrare auxiliară pentru o conexiune ușoară la dispozitive externe, ieșire pentru căști pentru practica privată, portul USB de pe panoul din spate și multe altele.

Înregistrează-ți Champion II online la start.fender.com.

PANOURI DE CONTROL



A. INTRARE: Conectați instrumentul aici.

B. FTSW: Conectați comutatorul de picior cu două butoane aici pentru selectarea canalului și pornirea/dezactivarea efectelor.

C. VOLUM 1: Reglează nivelul volumului canalului 1 pe Champion II 50.

D. SELECTARE CANAL: Apăsați pentru a comuta între canalele de amplificare; indicat de indicatorul luminos al canalului (F). Canalul 1 oferă un ton curat bazat pe mai multe amplificatoare Fender clasice, cum ar fi Twin Reverb®. Comutatorul este suprascris de comutatorul CH SELECT de pe comutatorul cu picior atunci când este conectat.

E. GAIN: Reglează nivelul distorsiunii canalului; utilizați împreună cu butoanele VOLUME ale canalului (C, G) pentru a seta volumul general.

F. LUMINĂ INDICATOR DE CANAL: Se aprinde când este selectat canalul 2.

G. VOLUM 2 („VOLUM" PE CHAMPION II 25): Reglează nivelul volumului canalului 2 pe Champion II 50; ajustează nivelul general al volumului pe Champion II 25.

H. VOCE: Alegeți dintre 12 tipuri de amplificatoare din categoriile Fender Classic, Fender Modern, British și Hi Gain; fiecare asociat cu o simulare de cabinet (vezi tabelul de pe pagina următoare). LED-ul multicolor din stânga jos a butonului își schimbă culoarea pe măsură ce este selectată fiecare voce de amplificator diferită.

I. TREBLE/BASS: Reglează caracteristicile tonurilor înalte și joase.

J. MODIFY: Controlează unul sau mai mulți parametri pentru efectul ales folosind butonul de control FX SELECT (K) (vezi tabelul de pe pagina următoare).

K. FX SELECT: Alegeți dintre 12 setări de efecte în categoriile de modulare, filtru, delay, reverb și multi (vezi tabelul de pe pagina următoare). Nu există niciun efect în poziția OFF. Utilizați butonul de control MODIFY (J) pentru a determina cantitatea auzită de efectul ales. LED-ul multicolor din stânga jos a butonului își schimbă culoarea pe măsură ce este selectat fiecare tip de efect.

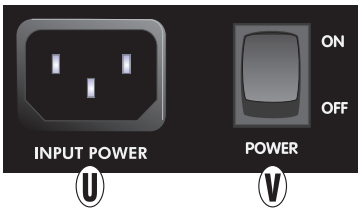
L. TAP BUTON/LED: Apăsați de două sau mai multe ori la viteza dorită pentru a seta tempo-ul efectelor bazate pe timp alese folosind butonul de control FX SELECT (K). Apăsați și mențineți apăsat pentru a schimba diviziunea întârzierii de la notă (LED roșu) la notă punctată (LED albastru).

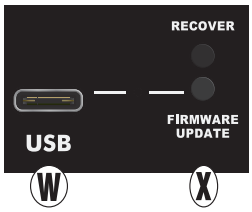
M. AUX: Intrare 1/8" pentru conectarea dispozitivelor externe. Reglați nivelul de intrare utilizând controlul volumului de pe dispozitivul extern.

N. TELEFONURI: Ieșire pentru căști de 1/8" (dezactivează ieșirea difuzorului).

O. LUMINA DE ALIMENTARE: Se aprinde când este pornită.

PANOUL DIN SPATE





U. PRISE DE ALIMENTARE IEC: Conectați cablul de alimentare inclus la o priză cu împământare, în conformitate cu tensiunea de alimentare și frecvența de intrare specificate pe panoul din spate.

V. COMUTATOR DE ALIMENTARE: Pornește și oprește amplificatorul.

W. PORT USB: Conectați-vă la un Mac sau PC folosind un cablu USB-C pentru a efectua actualizări de firmware.

X. BUTONELE DE RECUPERARE/ACTUALIZARE FIRMWARE: Butonul superior este destinat exclusiv personalului de service autorizat Fender. Butonul inferior activează modul de actualizare a firmware-ului (când este disponibil cu instrucțiuni la https://support.fender.com).

VOICE CONTROL (H) MODELE

POSITION/LED	CATEGORY	AMP MODEL
1 (RED)	FENDER CLASSIC	TWEED DELUXE
2 (GREEN)	FENDER CLASSIC	BASSMAN
3 (YELLOW)	FENDER CLASSIC	’65 DELUXE
4 (RED)	FENDER CLASSIC	’65 TWIN
5 (GREEN)	FENDER MODERN	BASSBREAKER 15
6 (YELLOW)	FENDER MODERN	SUPER-SONIC 22
7 (RED)	BRITISH	BRITISH ’70s
8 (GREEN)	BRITISH	BRITISH ’60s
9 (YELLOW)	HIGH GAIN	MODDED BRITISH
10 (RED)	HIGH GAIN	MODERN METAL
11 (GREEN)	HIGH GAIN	AMERICAN ’90s
12 (YELLOW)	HIGH GAIN	ULTRA GAIN

FX SELECT CONTROL (K) MODELE

POSITION/LED	CATEGORY	EFFECT	MODIFY PARAMETER	TAP PARAMETER
1 (OFF)	OFF	BYPASS	NA	NA
2 (RED)	MODULATION	CHORUS	DEPTH	RATE
3 (GREEN)	MODULATION	PHASER	DEPTH	RATE
4 (YELLOW)	MODULATION	VIBRATONE	DEPTH	RATE
5 (RED)	MODULATION	VINTAGE TREMOLO	DEPTH	RATE
6 (GREEN)	MODULATION	HARMONY TREMOLO	DEPTH	RATE
7 (YELLOW)	DELAY	MONO DELAY	LEVEL	TEMPO
8 (RED)	DELAY	TAPE DELAY	LEVEL	TEMPO
9 (GREEN)	REVERB	SPRING REVERB	LEVEL	NA
10 (YELLOW)	REVERB	SMALL ROOM REVERB	LEVEL	NA
11 (RED)	REVERB	MOD LARGE HALL REVERB	LEVEL	NA
12 (GREEN)	MULTI	TAPE ECHO/REVERB	LEVEL	TEMPO
13 (YELLOW)	MULTI	MOD DELAY+HALL REVERB	LEVEL	TEMPO

ROMÂNĂ

Traduceri suplimentare ale manualelor disponibile la www.fender.com

Pentru întrebări și depanare,
contactați un specialist Fender la:
1-800-856-9801 (număr gratuit din SUA)
1-480-596-7195 (Internațional)

SPECIFICAȚII

CE

CHAMPION II 25

TIP PR 4221
CERINȚE DE PUTERE 70W (maximum) 1 8W (tipic)
IMPEDANTA DE INTRARE 1MΩ, 2.7Vrms max (intrare instrument) 10kΩ, 2.0Vrms max (intrare auxiliar)
PUTERE DE IESIRE 25W la 8Ω @ 5%THD
IEȘIRE CĂȚI 120 mW/canal (impedanță minimă recomandată de 16Ω)
DIBUZOARE Un design special Fender de 8” (8Ω) (PN 0082054000)
DIMENSIUNI/GREUTATE Înălțime: 12,75” (32,5 cm) Lățime: 13,75” (35 cm) Adâncime: 7,5” (19 cm) Greutate: 12 lbs. (5,4 kg)

CHAMPION II 50

TIP PR 4222
CERINȚE DE ALIMENTARE 110 W (max.) 30 W (tipic)
IMPEDANTA DE INTRARE 1MΩ, 2.7Vrms max (intrare instrument) 10kΩ, 2.0Vrms max (intrare auxiliar)
PUTERE DE IESIRE 50W la 8Ω @ 5%THD
IEȘIRE CĂȚI 120 mW/canal (impedanță minimă recomandată de 16Ω)
DIBUZOARE Un design special Fender de 12” (8Ω) (PN 0082055000)
COMUTATOR PILOT Întrerupător cu două butoane (opțional, PN 0071359000)
DIMENSIUNI/GREUTATE Înălțime: 17,25” (44 cm) Lățime: 17,25” (44 cm) Adâncime: 9” (23 cm) Greutate: 19 lbs. (8,6 kg)

Specificațiile produsului pot fi modificate fără notificare.

PART NUMBERS / REFERENCIAS / RÉFÉRENCE / NÚMERO DAS PEÇAS / NUMERO PARTI / TEILENUMMERN NUMERY REFERENCYJNE / REFERENČNÍ ČÍSLA / REFERENČNÉ ČÍSLA / REFERENČNE ŠTEVILKE / 部品番号 / 型号 零件號 / НОМЕРА НА ЧАСТИ / BROJEVI DIJELOVA / ONDERDEELNUMMERS / OSANUMBRID / OSIEN NUMEROT ARITHMOI MEROS / DAĻU NUMURI / DALIŲ NUMERIAI / NUMERE DE PIESĂ / ARTIKELNUMMER

CHAMPION II 25	CHAMPION II 50
2330700000 (120V, 60Hz) NA	2330800000 (120V, 60Hz) NA
2330700900 (120V, 60Hz) DS	2330800900 (120V, 60Hz) DS
2330701900 (110V, 60Hz) TW	2330801900 (110V, 60Hz) TW
2330703900 (240V, 50Hz) AU	2330803900 (240V, 50Hz) AU
2330704900 (230V, 50Hz) UK	2330804900 (230V, 50Hz) UK
2330705900 (220V, 50Hz) ARG	2330805900 (220V, 50Hz) ARG
2330706900 (230V, 50Hz) EU	2330806900 (230V, 50Hz) EU
2330707900 (100V, 50/60Hz) JP	2330807900 (100V, 50/60Hz) JP
2330708900 (220V, 50Hz) CN	2330808900 (220V, 50Hz) CN
2330709900 (220V, 60Hz) ROK	2330809900 (220V, 60Hz) ROK
2330713900 (240V, 50Hz) MA	2330813900 (240V, 50Hz) MA
2330714900 (120V, 60Hz) MX	2330814900 (120V, 60Hz) MX

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
箱体	O	O	O	O	O	O
喇叭单元*	O	O	O	O	O	O
电子部分	X	O	X	O	O	O
接线端子	X	O	O	O	O	O
电线	X	O	O	O	O	O
附件	O	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
O：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
X：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
注：含有有害物质的部件由于全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。

*产品含有喇叭单元时有效。

UN PRODUS DIN
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORP.
311 CESSNA CIRCLE
CORONA, CALIF. 92878 U.S.A.

FENDER (EDC) B.V.
Transpolispark, Siriusdreef 17-27, Hoofddorp, 2132 WT
contactemea@fender.com

AMPLIFICADOR DE AUDIO
IMPORTADO POR: Fender Ventas de México, S. de R.L. de C.V.
Calle Huerta #279, Int. A. Col. El Naranjo. C.P. 22785. Ensenada, Baja California, México.
RFC: FVM-140508-CI0
Servicio al Cliente: 01(800) 7887395, 01(800) 7887396, 01(800) 7889433

Fender®, Bassbreaker™, Bassman®, Champion™, Deluxe™,
Princeton®, Super-Sonic™, Twin-Amp™ și EVH® sunt mărci comerciale ale FMIC.
Alte mărci comerciale sunt proprietatea deținătorilor respectivi.
Drepturi de autor © 2025. Toate drepturile rezervate.

PN 7728902018 REV. E ROMANIAN